

دور نشر عربية تراهن على الترجمات والكتب المتخصصة

الأزمة المالية العالمية افتراء ولا أثر لها عربيا

● يبدو أن تبعات الأزمة المالية العالمية، التي سنت، خلال الأشهر الماضية، عديد البقاع والدون من مختلف مناهج العالم، لم تلق حظا على سوق صناعة الكتاب في المنطقة العربية، وذلك ما يمكن ملاحظته عبر سماءة كثير من الناشرين والموزعين المشاركين في صالون الجزائر الدولي للكتاب الذين التقوا حول حقيقة الوطن العربي بظلال بعيدا عن دائرة مختلف التحولات والتطورات التي يشهدها العالم اليوم.

بعدها اشكى بعض الناشرين الجزائريين من تداعيات الأزمة المالية، التي انعكست سلبا على أسعار الورق، التمسنا انطباعات معاكسة لدى ناشرين عرب، على غرار دار ومكتبة الهلال للنشر والتوزيع اللبنانية، التي ذكرت على لسان أحد مسؤوليها، "لا اعتقد أن ما اصطلح على تسميته أزمة مالية عالمية قد بلغت حدود الدول العربية، التي اعتبرها بعيدة تماما عن جل التغيرات العالمية الطارئة"، حيث علق قائلا: "مؤسستنا وتحضر وتشارك عبر كثير من المعارض وصالونات الكتاب المنظمة في مختلف الدول العربية ولم نلتمس لحد الساعة تقصلا في أرقام إنتاج أو انعكاس سلبيا على سوق صناعة الكتاب". نفس التوجه يذهب إليه كل من الأستاذ عبد الله الزهراني والدكتور ضياء من جامعة الملك فهد بالمملكة العربية السعودية، التي تشارك عبر الصالون الدولي للكتاب بعناوين وإصدارات جديدة، مما يكشف عن عدم تأثرها بتبعات الأزمة المالية العالمية، التي يتحدث عنها الحقوقي أسامة أحمد شحات، مسؤول دار الكتب القانونية المصرية، بقول: "باعتقادي أن الأزمة المالية العالمية قضية مفتعلة غرضها الاستحواذ على نفض المنطقة العربية بأسعار بخسة، لو أعيد النظر في أسعار برميل البترول قبل بداية الأزمة، لأدركنا أنها كانت تقارب المائة دولار، قبل أن تنقلص مع بداية الأزمة إلى حوالي أربعين دولارا". مضيفا: "على العكس تماما مما يبلغنا من أنباء حول تقصص أرقام صناعة الكتاب، اعتقد أن نتائج السنة الجارية كانت جد مرضية ولم تشهد أية صعوبات أو تقصص في المبيعات". وتكشف جولة عبر بعض أجنحة الدور العربية المشاركة في فعاليات الطبعة الرابعة عشرة من الصالون الدولي للكتاب، عن حضور كثير من العناوين والإصدارات الجديدة الخاصة بالعام 2009، حيث نلتمس توجها واضحا نحو نوعين معينين، يقصد بهما الترجمات، خصوصا الترجمات الأدبية وكذا الكتب المتخصصة في شؤون العلوم الإنسانية.

الجزائر، سعيد خ

سيديا تقدم "الاختطاف" بصالون الكتاب

أنور بن مالك، لا أعترف بمثلث المحرمات ولا بالثوابت الوطنية



أنور بن مالك

بعيدا عن الزيف". فصحا في السياق ذاته: "أتارني كثيرا خبر اختطاف مراهقة واغتصابها إلى جاتب الطفل ياسين، لم أفهم كيف ظل المجتمع سلبيا اتجاه هذين المحدثين. بروايتي أردت الانتقام لهؤلاء الأبطال". فقد أجال الواقع، بن مالك، إلى العودة لمجزرة ملسوزة الوحشية بقوله: "كفي لاوعي بعد الجدل الذي أثارته الرواية السابقة "يا ماري"، لأنور بن مالك قرر هذا الأخير "بعد حملة المحقق ضدي، أقسمت أن لا أعيد الكتابة عن الجزائر أو العرب، لكنني ها أنا أحنث قسمي حتى لا أترك (هم) ينتصرون علي لأن "أمثالهم" موجودون في كل العالم".

الكتاب الجديد الصادر بـالجزائر في 2009 لدى منشورات "سيديا" جاء حسب مؤلفه، لتعريه بعض الحقائق في المجتمع الجزائري، بما فيها التاريخية والتي يصر المسؤولون على إخفائها، في وقت يتساهل الجزائريون من دوامة من العنف اللامعقول "عندما اكتشفت مجزرة ملوزة، كنت مرافقا ولم أصدق ما حدث فعلا وأنه يستحيل اغتيال جرحى مثل عيان رمضان وغيره.. ثورة الشك هذه جعلتني أعيد النظر في تاريخ الضحايا الجزائرية وصولا إلى أحداث 88 حتى أعترف على الحقيقة الفعلية

عاد أنور بن مالك، عشية الفتح نوفمبر بالعرض الدولي للكتاب، للحديث عن روايته الجديدة "الاختطاف"، معتزفا أنه تراجع عن قراره بعدم النشر في الجزائر. وقال بن مالك إنه لا يسعفه يمثلك المحرمات في كتاباته ولا بما يسمى بـ "الثوابت الوطنية"، لأنه يريد أن يبقى حرا ليقول ما يشاء.

بعد الجدل الذي أثارته الرواية السابقة "يا ماري"، لأنور بن مالك قرر هذا الأخير "بعد حملة المحقق ضدي، أقسمت أن لا أعيد الكتابة عن الجزائر أو العرب، لكنني ها أنا أحنث قسمي حتى لا أترك (هم) ينتصرون علي لأن "أمثالهم" موجودون في كل العالم".

الكتاب الجديد الصادر بـالجزائر في 2009 لدى منشورات "سيديا" جاء حسب مؤلفه، لتعريه بعض الحقائق في المجتمع الجزائري، بما فيها التاريخية والتي يصر المسؤولون على إخفائها، في وقت يتساهل الجزائريون من دوامة من العنف اللامعقول "عندما اكتشفت مجزرة ملوزة، كنت مرافقا ولم أصدق ما حدث فعلا وأنه يستحيل اغتيال جرحى مثل عيان رمضان وغيره.. ثورة الشك هذه جعلتني أعيد النظر في تاريخ الضحايا الجزائرية وصولا إلى أحداث 88 حتى أعترف على الحقيقة الفعلية

أميرة الطرب العربي وردة الجزائرية تحيي السهرة وردة الجزائرية تطفئ الشمعة الـ 55 لاندلاع الثورة

وقعت أميرة الطرب العربي السيدة وردة الجزائرية، أول أمس، حفلا فنيا ساهرا، إلى جانب الأوركسترا السيمفونية الوطنية، أنتجت من خلاله عشاقها ومحبيها بأجمل ما جادت به قريحتها الفنية، من أعمال راقية احتفاء بالذكرى الـ 55 لاندلاع ثورة الفاتح نوفمبر المجيدة.



وردة الجزائرية

الوطنية للمرة الأولى، بعد أن التحق بالجوقة الموسيقية لوردة الجزائرية كعازف على آلة "القيانون" عام 1989، أن الألبوم الذي سيصدر عن شركة "روتانا" مطلع السنة القادمة، سيضم أغنية باللهجة اللبنانية. مشير في السياق ذاته إلى أن مشروع العمل الغنائي، الذي كان من المقرر أن يجتمعها مع الفنان المصري تامر حسني، لن يتم تجسيده على أرض الواقع، نظرا لجملة من المعطيات التي جعلت الطرفان يفضان النظر عنه.

ك.ش

الغنائي الجديد، الذي ما تزال تشتغل عليه، بعد أن وقعت عقدا لمدة سنة كاملة مع شركة "روتانا". موضحا: "لقد أنهت وردي تسجيل أربع أغان، وهي حاليا تتأهب لتكملة الأغاني المتبقية، حيث أن هذا الألبوم الذي لم يحده له عنوان بعد، سيضم ثمان أغان، تندرج في مجملها ضمن الطابع الشبابي الأصلي، تحمل توقيع عديد كتاب الكلمات والملحنين، أمثال خالد عز، وأجل العطايفي وبلال الزين".

وأضاف سرور، الذي يقود الأوركسترا السيمفونية

معلنة بذلك عن انطلاق الفقرة الثانية من الحفل، حيث شدت وصدحت بروائعها الفنية العابقة بالكلمة والألحان الشجية، على غرار "نداء الضمير"، "صوت الجزائر"، "تسقى الجزائر"، وكذا "عيد الكرامة"، التي ألهمت جمهور قاعة "الأطلس" التي اكتظت عن آخرها.

ومن جهته، كشف المايسترو ساجد سرور، قائد الجوق الموسيقي الذي رافق وردة الجزائرية طيلة عمر الحفل، في تصريح خص به "الخبر"، عن الخطوط العريضة لألبومها

في ندوة حول "محور القاهرة - باريس - الجزائر" بول بالطا يكشف

"أخبرني عبد الناصر أن ديغول سيسمح للجزائر بالاستقلال"

● توصل الصحفان بول بالطا من فرنسا وأحمد يوسف من مصر، في ندوة حول "محور القاهرة - باريس - الجزائر"، على هامش فعاليات صالون الكتاب، أمسية السبت الماضي، إلى أن الأمير عبد القادر الجزائري هو حلقة الربط بين فرنسا ومصر. وأضحت مداخلة بالطا السريعة إلى الكشف بأن عبد الناصر أخبره بنية ديغول منح الجزائر استقلالها؟

استفاض المراسل الصحفي السابق لجريدة "لوموند" الفرنسية بول بالطا، في تقديم الدلائل التاريخية لإبراز أسبقية العرب والمسلمين في مجال العلوم الدقيقة والطبية والحياة الاجتماعية والفكرية وحتى السلوكيات الحضارية، من أكل الأوروبيون غارقين في ظلام العصور الوسطى وهيمنة الكنيسة على العقل والجسد معا.

ظهر أولى أطراف المحور، حسب أحمد يوسف مدير صحيفة "الأهرام" بباريس، كان مع أتباع سان سيمون التاجر الغني الذي هربوا إلى مصر ثم الجزائر، حاملين معهم فكرة التعايش السلمي بينه وبين العرب، حيث كان لهؤلاء مشروع طموح في القاهرة، حسب، لولا هروبهم مرة ثانية صوب الجزائر. في هذه الأثناء يقع الأمير عبد القادر أمير فرنسا، قبل أن يطلق بقايا الثالث سراجه: "بيل اقترح عليه الإمبراطور الفرنسي إمارة أحد الدول العربية لكن الأمير رفضها مقابل السفر إلى عكا"، بفسر يوسف، الذي كشف أن موقف الأمير وحماته للمسيحيين من غضب الدرزيين، قرب إليه نابليون و"السانسيمونيين" وساهم في إسلام نابليون الثالث وتوما أورفان إسماعيل. بضيف يوسف، "في 19 نوفمبر 1869 كان الأمير عبد القادر مدعوا لحفل تديشين قناة السويس من قبل نابليون، إلا أن الخديوي

الجزائر، نبيلة سنجاق

الجزائر، كهينة سلي

● سجل الحفل الفني الساهر، الذي نظمته وزارة المجاهدين بالتنسيق مع كل من اللجنة الوطنية لتحضير حفلات إحياء الأيام والأعياد الوطنية والديوان الوطني للشقافة والإعلام، بقاعة "الأطلس" بسباب الوادي في الجزائر العاصمة، حضور عديد الشخصيات السياسية والوطنية وكذا ممثلي السلك الدبلوماسي بالجزائر.

تميزت التظاهرة، التي تزامنت مع الاحتفاء بالذكرى الـ 55 لاندلاع الثورة التحريرية المفجرة، بتسطير برنامج ثري، تم تقسيمه إلى ثلاث فقرات. الفقرة الأولى أحييتها فرقة "الكورال" بقيادة الأوركسترا السيمفونية الوطنية، قدمت من خلالها مجموعة مقاطع لأهم الأناشيد الوطنية، منها "ساشهدى يا سماء"، "من جيلنا"، "يا نوفمبر أنت عيد"، "سجائرنا يا بلاد الجدود"، "الغائبين"، "هلمات الجزائر"، "يا شهيد الوطن"، "من دماء القلوب" و"الإشراق نوفمبر" كما استحضرت راحة "الجزائر إن شاء الله أقبلو" للفنان القدير شريف خدام. لتعطي بعدها أميرة الطرب العربي وردة الجزائرية الحشبة،

مراد جبل يقدم رواية "الاتجاهات المعاكسة" من يبحث عن إعادة كتابة الواقع فيرواوي فاشل

● ذكر الروائي الجزائري المغرب مراد جبل أن روايته "الاتجاهات المعاكسة" الصادرة العام 2001، عن منشورات "لايفيغوريس" الفرنسية، والتي لقت إعادة نشرها السنة الجارية، عن منشورات البرزخ بالجزائر، تعتبر إعادة صياغة أو محاولة استحضار لرواية "جمعة" لكتابت ياسين حيث ذكر قائلا: "تتقاطع الرواية مع زوجة من خصوصية الاشتهار في نفس الفضاء النصي، حيث تدور وقادها بين مدينتي قسنطينة وعناينة، كما أنها تسرد قصة بحث غير مضمّن عن امرأة من طرف مجموعة من الشخصيات المختلفة". وأشار المتحدث نفسه، في لقاء مع "الخبر"، "لم أفكر لحظة كتابته الرواية في زوجة ياسين ولكن لأنني أفضي مشاعر التأثر التي تعتلقني منذ سنوات". وتطرق الروائي نفسه، إلى نظراته لرهان الكتابة الروائية في الجزائر قائلا: "أجنت نشر رواية "الاتجاهات المعاكسة" العام 2000 بفترة تجنّب إدراجها ضمن صنف كتابة الرهان والرباطية وبين المرحلة السباسبية والأمنية الصعبة التي شهدتها الجزائر خلال الفترة الماضية". مضيفا: "في السابق، يهتم الكثير من الكتاب عن مرحلة زمنية يعتبر محاولة تاريخيا، ولكن شخصيا اعتقد أن كل محاولة لكتابة واقعه ونقله كما هو، تعتبر محاولة فاشلة. لأن الرواية بالأساس تستند إلى اختلاق نوع وخط سرد خيالي يتجاوز اللحظة الزمنية، كما أنها تصير عن حالة ذاتية وليس موضوعية".

الجزائر، سعيد خ